



For Immediate Release: 27.01.2017

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ БОЛЕЕ 650 ТЫСЯЧ ДОЛЛАРОВ ИЗ ФЕДЕРАЛЬНЫХ СРЕДСТВ НА ПОВЫШЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ШТОРМАМ МЕСТЕЧКА ЭНДИКОТТ В ОКРУГЕ БРУМ

В рамках проектов будут проведены работы по модернизации насосных станций и заводов по очистке сточных вод для предотвращения возможных наводнений в будущем.

Губернатор Эндрю М. Куомо сегодня объявил о получении согласия федерального правительства на выделение трех заводов по очистке сточных вод в местечке Эндикотт, округ Брум (Broome County). Финансирование проекта будет осуществляться в рамках Программы грантов на снижение опасности от стихийных бедствий (Hazard Mitigation Grant Program) Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA), и проведенные работы позволят обеспечить необходимую защиту электрического и механического оборудования на каждом из объектов.

"По мере того как экстремальные погодные условия и сильные бури стали реальностью нашей жизни, защита и укрепление нашей инфраструктуры является важнейшей задачей, как никогда прежде, – **сказал губернатор Куомо.** – С помощью предоставленного финансирования можно будет провести необходимую модернизацию на этих заводах по очистке сточных вод, что повысит их устойчивость к ураганам и бурям в будущем, и системы не выйдут из строя тогда, когда жителям Эндикотта это будет крайне необходимо".

Модернизация объектов необходима для обеспечения работы заводов в полном объеме в случае стихийных бурь или ураганов в будущем, чтобы минимизировать последствия для здоровья человека, его безопасности, а также экологической обстановки, которые могут возникнуть в случае неспособности систем очистки сточных вод справляться с наплывом воды. Опасность кроется в возбудителях болезней, присутствующих в сточных водах, в результате долгих застоев и невозможности откачки сточных вод. Если в канализации скапливается слишком много сточных вод, вода может выходить из люков и возможно проникать в дома, что приведет к ущербу и загрязнению зданий.

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services) Джон П. Мельвилл (John P. Melville) сообщил: "С помощью предоставленных федеральным правительством грантов, администрация местечка Эндикотт сможет перенести электрическое и механическое оборудования на заводах на более высокий уровень, чтобы системы не выходили из строя и продолжали подачу питания на насосные станции во время наводнений, что обеспечит безопасность населения и предотвратит нанесения ущерба недвижимому имуществу.

Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (FEMA) утвердило эти проекты в рамках Программы грантов на снижение опасности от стихийных бедствий (Hazard Mitigation Grant Program), позволяющей штату расставить приоритеты и направленную на укрепление жизнестойкости штата, смягчение рисков, связанных с убытками и ущербом по причине будущих стихийных бедствий и уменьшение тяжести последствий. После того, как ураган «Сэнди»(Sandy) разрушил некоторые районы штата Нью-Йорк (New York), Губернатор Куомо (Cuomo) призвал правительство и некоммерческие организации по всему штату подать заявки на проекты в помощь районам, с тем, чтобы укрепить их жизнестойкость, отстроить их заново, повысив в них уровень комфорта, усилив их прочность и устойчивость к стихии с учетом недавних стихийных бедствий.

Работы планируется завершить к концу января 2019 г. Для каждого завода разработан специальный план:

Насосная станция River Terrance

В случае отключения основного питания в экстремальных погодных условиях или при наводнении, насосная станция River Terrance может работать только в ограниченном режиме. В предложении говорится об установке генератора на требуемом уровне и проведении электрических работ на объекте.

Насосная станция Endicott Endwell

В последние годы наводнения привели к ущербу на насосной станции Endicott Endwell. На сегодняшний день генератор и электросистемы расположены ниже уровня наблюдаемых затоплений, и выход из строя критического оборудования приведет к длительным задержкам откачки вод, прежде чем насосная система сможет быть восстановлена. В предложении говорится о переносе генератора, электрооборудования и котла на уровень выше возможного уровня воды в случае наводнения и в закрытое помещение.

Насосная станция Endicott Loder

Как и в случае с насосной станцией Endicott Endwell, на станции Endicott Loder ключевые системы размещены ниже уровня последних наблюдаемых при наводнениях затоплений, что приводит к перебоям в работе систем при сильных

наводнениях. С помощью предоставленного финансирования, защита электрического и механического оборудования будет обеспечена водозащитной стеной, построенной в соответствии со спецификациями по уровням наводнений, рассчитанным на 500 лет вперед.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418